

Degree programme	Type	Course
English and French Studies	OP	3
English and French Studies	OP	4

Contact lecturer

Name : Antoni Rossell Mayo

Email : antoni.rossell@uab.cat

Prerequisites

They are not necessary

Group languages

You can consult this information at the [end](#) of the document.

Objectives

This course provides an introduction to the medieval legends from the eleventh to the fourteenth centuries in the different Romanesque kinds of literature and in the medieval Latin literature.

It seeks to familiarize students with the essential literary themes and with the most important characters in medieval literature by reading and commenting the original texts that will either be translated during the course or whose translations will be provided.

Learning outcomes

1. Critically interpreting literary works taking into account the relationships between the different areas of literature and its relationships with human, artistic and social areas.
2. Arguing about several issues and literary problems for the purpose of different works and the assessment of the results.
3. Conceptually analysing a work of the subject matter.
4. Make changes to methods and processes in the area of knowledge in order to provide innovative responses to society's needs and demands.
5. Act with ethical responsibility and respect for fundamental rights and duties, diversity and democratic values.
6. Take sex- or gender-based inequalities into consideration when operating within one's own area of knowledge.
7. Analyze medieval oral and written literary documents.
8. Analysing romance literatures in their social, religious and political context.
9. Describing the first medieval linguistic and literary monuments.
10. Identifying and analysing texts coming from the European literary tradition.
11. Being able to define the medieval literary genres.
12. Being able to perform a comparative analysis of the various multicultural medieval Romance literatures.
13. Use digital tools and specific documentary sources for finding and organising information.

14. Carry out written projects or oral presentation that are effective and adapted to the adequate register in different languages.

Contents

- Myths, legends and medieval cultures: confluence and assimilation.
- Religious tradition and legends: The lives of the Saints and the epic genre.
- The bestiary: Interpretation, symbology and representation.
- Medieval history and legendary context: from the Bible to the Crusades.
- Epic legends: Rotll , Olivier, Carlemany, etc. The Nordic Sagas.
- Legends and novels: The Matter of Britain, the Arthurian matter: Eneas, Alexandre, Tristany,

Art s, the Knights of the Round Table and the Holy Grail.

- The legends of troubadour lyric: the troubadours and the jongleurs. Troubadours' vidas and

razos.

- Female literature and female characters in medieval legends.
- Medieval legends in Cantigas by Alfonso X.
- Biography, legend and individuality: Ricard Cor de Lle , Pere Abelard, Leonor d'Aquit nia,

Hildegarda de Bingen, Alfons X, Oswald von Wolfenstein, etc.

- The modern interpretation and adaptation of medieval legends. Cinema, music and the novel.

- The modern interpretation and adaptation of medieval legends. Cinema, music and the novel.

Learning activities and methodology

Title	Hours	ECTS	Learning outcomes
Modernity of medieval legends	10	0.4	3
Papers	14	0.56	2, 10
Be able to carry out a comparative and pluricultural analysis of the different medieval Romance literatures.	1	0.04	14
Produce effective written work or oral presentations, appropriately adapted to the required register in different languages.	1	0.04	7
Use digital tools and specialised documentary sources to gather and organise information.	2	0.08	4
Analyse medieval literary documents, both oral and written.	3	0.12	9
Transcription of a lyrical work	14	0.56	10
Critically interpret literary works, taking into account the relationships among the different domains of literature and the connections between literature and the humanistic, artistic, and social spheres.	2	0.08	10, 11
Anthropological aspects of the legends	6	0.24	3
Be able to define the medieval literary genres.	2	0.08	6, 7
Describe the earliest medieval linguistic and literary monuments.	2	0.08	9
Analyse the Romance literatures within their social, religious, and political context.	2	0.08	7
Minimum two comments of texts	20	0.8	1
Act with ethical responsibility and with respect for fundamental rights and duties, diversity, and democratic values.	1	0.04	4
Act in one's own field of knowledge while assessing inequalities based on sex/gender.	1	0.04	2
Introduce changes in the methods and processes of the field of knowledge in order to provide innovative responses to the needs and demands of society.	2	0.08	12
Comparison of medieval lyric with contemporary lyric: text and music	12	0.48	4
Activity participated in class and coordinated with other students	20	0.8	5
Argue about diverse literary topics and problems with reference to different works, and evaluate the results.	3	0.12	13
Identify and analyse texts originating from the European literary tradition.	2	0.08	14

Generally, the learning process will be directed through a number of techniques and activities:

- Masterclass supported by the use of ICT and students' discussion

- Practice of written and oral production
- Individual and group exercises, both written and oral
- Out of Class assignments: reading of primary and critical sources, writing and bibliographic search.
- Feedback sessions for the correction and assessment of exercises and activities.

"The teacher will allocate approximately 15 minutes of some class to allow his students to answer the surveys of evaluation of the teaching performance and evaluation of the subject."

IA:

This subject allows the use of AI technologies exclusively for support tasks such as bibliographic or content-based searches, text correction or translations, where applicable.

In the case of subjects in a Modern Languages degree, use of translation must be specifically authorised by the teacher. Other specific situations may be contemplated, as deemed appropriate by the teacher.

The student must clearly (i) identify which parts have been generated using AI technology; (ii) specify the tools used; and (iii) include a critical reflection on how these have influenced the process and final outcome of the activity.

Lack of transparency regarding the use of AI in the assessed activity will be considered academic dishonesty; the corresponding grade may be lowered, or the work may even be awarded a zero.

In cases of greater infringement, more serious action may be taken.

NB: All activities can be scheduled either in person or online, individually or in groups based on a possible hybrid teaching.

Annotation: within the schedule set by the centre or degree programme, 15 minutes of one class will be reserved for students to evaluate their lecturers and their courses or modules through questionnaires.

Assessment

Continuous assessment activities

Title	Weight	Hours	ECTS	Learning outcomes
Develop a program Theme and present it in class	oral activity	4	0.16	4, 5, 8
Chanson de Roland	20%	5	0.2	8, 9, 13, 14
Roman de Flamenca	20%	3	0.12	7, 9
Analyse conceptually a work pertaining to the field in question.	20%	4	0.16	2, 3, 4
Activity participated in class and coordinated	Autonomous bibliographical approach	4	0.16	1, 2, 6,

with other students	to the matèria.			11
Written test of 10 test-type questions	0,4	5	0.2	5, 12
Oral presentation of a topic chosen by the student	30% of the final note	5	0.2	5, 10, 11, 13

ASSESSMENT PROCEDURE: The competences of this subject will be assessed through written tests, individual and group work, text commentaries and oral presentations.

-Paper submission module: A minimum of two papers will be required in this module. Results will value 45% of the final mark.

-Module for presentations of texts in the classroom: 25%.

-Module of written tests: 30%.

Unique assessment: Develop a theme of the program and present it orally 30% Oral presentation of a topic chosen by the student 30% Written test of 10 test-type questions 40%

Students will obtain a Not assessed/Not submitted course grade unless they have submitted more than 1/3 of the assessment items.

On carrying out each evaluation activity, lecturers will inform students (on Moodle) of the procedures to be followed for reviewing all grades awarded, and the date on which such a review will take place.

At the time of each assessment task, students will be informed through Moodle about the procedure and the date of the review of results.

In the event that tests or exams cannot be taken onsite, they will be adapted to an online format made available through the UAB's virtual tools (original weighting will be maintained). Homework, activities and class participation will be carried out through forums, wikis and/or discussion on Teams, etc. Lecturers will ensure that students are able to access these virtual tools, or will offer them feasible alternatives.

ABSENT: Students will be considered absent if they have completed less than 30% of the work assigned during the course and 30% less of the tests. Therefore, if they have done more than 30% of each part, they will be assessed.

REMEDIATION: Students are required to have been awarded marks previously in a set of activities that score at least 2/3 of the total mark. Only students with an average mark equal or higher than 3.5 will be eligible for remediation. Activities such as oral presentations, group work, or those related to daily teaching may not be eligible for remediation.

In the event of a student committing any irregularity that may lead to a significant variation in the grade awarded to an assessment activity, the student will be given a zero for this activity, regardless of any disciplinary process that may take place. In the event of several irregularities in assessment activities of the same subject, the student will be given a zero as the final grade for this subject. Total and partial plagiarism of any of the exercises will automatically be considered a FAIL. Plagiarism means deliberately or accidentally using someone else's work, whether a single sentence or more, as if it were your own. This includes copying

sentences or whole paragraphs from digital documents on the Internet and it can have very serious consequences, which is why it is important to follow good academic practices and to reference your work properly.

The teaching methodology and the evaluation proposed in the guide may undergo some modification subject to the onsite teaching restrictions imposed by health authorities.

Bibliography

- Aebischer, P., ed.: Le voyage de Charlemagne Jérusalem et Constantinople, Ginebra: Droz, 1965.
- Alvar, Carlos y Manuel Alvar, eds.: Épica medieval española, Madrid: Cátedra, 1991.
- Alvar, Carlos: El rey Arturo y su mundo. Diccionario de mitología artúrica, Madrid: Alianza Tres, 1991.
- Badel, Pierre-Yves: Rétorique et polémique dans les prologues de romans au Moyen Âge, Littérature, 20 (1975),
- Bajtin, Mijail: Esthétique et théorie du roman, Paris: Gallimard, 1978.
- Bédier, J.: Les légendes épiques: recherches sur la formation des chansons de geste, 4 vols., Paris, 1908-1913 (segunda edición, 1914-1921; tercera, 1926-1929).
- Boutet, Dominique: Charlemagne et Arthur, ou le roi imaginaire, Paris / Ginebra: Champion / Slatkine, 1992.
- Chénierie, Marie-Luce: Le chevalier errant dans les romans arthuriens en vers des XIIe et XIIIe siècles, Ginebra: Droz, 1986.
- Cirlot, Victoria: La novela artúrica. Orígenes de la ficción en la cultura europea, Barcelona: Montesinos, 1987.
- Faral, Edmond: La légende arthurienne et le Graal. Études et documents, Paris: Champion, 1923, en numerosas reimpresiones.
- García-Guijarro Ramos, Luis: Papado, cruzadas, órdenes militares. Siglos XI-XIII, Madrid: Cátedra, 1995.
- Grousset, Ren : La epopeya de las cruzadas, Madrid: Palabra, 1996.
- Lot, F.: Études sur les legendes Épiques françaises, Paris: Champion, 1958.
- ÉRunciman, Steve: Historia de las cruzadas, Madrid: Alianza Universidad, 1973, 3 vols.
- Segre, C., ed.: La Chanson de Roland, Ginebra: Droz, 19892.
- Siciliano, I.: Les chansons de geste et l' épopée: mythes, histoire, poèmes, Turín: Einaudi, 1968.

6

Software

No specific software is necessary. Although unlikely, if required later in the course, this would be indicated in due time.

Course groups and languages

The information provided is provisional until November 30. After this date, you will be able to consult the language of each group through this [link](#). To access the information, you will need to enter the course CODE

Type of teaching	Group	Language	Semester	Shift
(TE) Theory	1	Catalan	second semester	morning-mixed
(PAUL) Classroom practices	1	Catalan	second semester	morning-mixed